



NINA ANNABELLE MÄRKL



NINA ANNABELLE
MÄRKL

Propusne skulpture
Permeable Sculptures

04/12/2025 – 04/01/2026

GALERIJA JOSIP RAČIĆ –
NACIONALNI MUZEJ MODERNE UMJETNOSTI
JOSIP RAČIĆ GALLERY –
NATIONAL MUSEUM OF MODERN ART
Margaretska 3, Zagreb



PROPUSNE SKULPTURE / PERMEABLE SCULPTURES

NINA ANNABELLE MÄRKL Propusne skulpture

Umjetnička praksa Nine Annabelle Märkl nastaje unutar dinamičnog prostora preklapanja crteža, skulpture i instalacije. Samo polazište njezina rada temelji se na proširenom razumijevanju crteža kao medija, odnosno na napuštanju njegova tradicionalnog poimanja kao poteza linije na dvodimenzionalnoj površini. Ninina izjava „Crtež je mogući prostor, a skulptura je mnoštvo crteža koji otvaraju daljnje, nevidljive prostore“ jasno ukazuje na činjenicu da je riječ o slojevitom promišljanju medija, kako njegova formalnog, tako i konceptualnog aspekta. Umjetnica je za svoje prvo predstavljanje hrvatskoj publici na izložbi održanoj u lipnju ove godine u splitskoj Galeriji umjetnina producirala novu, složenu prostornu instalaciju nazvanu *Propusne skulpture*. Sam termin propusnosti ukazuje da determinirane, stroge barijere tu ne postoje. Pa kakva je to skulptura u kojoj, pretpostavljamo, nema granice između mase i prostora? Naravno, riječ je o skulpturi iz uvodnog citata – onoj sazdanom od crteža. Umjetnica izložbeni postav gradi prostornim elementima formiranim od metalnih konstrukcija na koje su konopima pričvršćeni crteži izvedeni na platnima nepravilnih oblika. Ti nosači, sastavljeni od industrijski proizvedenih instalacijskih cijevi, imaju svoju primarnu funkciju – potporu crtežu, no na vizualnoj razini i sami tvore prostorni linijski crtež. Nadalje, sirovost industrijskog materijala, kao i njihova forma koja nalikuju konstrukcijama velikih reklamnih panoa, u umjetnički rad na suptilan način uvodi i reference iz svakodnevnice urbanog života.

Paralelna prožimanja različitih pojavnosti prisutna su na svim razinama rada Nine Annabelle Märkl. Zanimljivo je iz ovoga aspekta promotriti i same crteže koji tvore okosnicu ove izložbe. Svi su izvedeni tušem na posebno tretiranim platnima čija površina i glatka tekstura asociraju na plastificirane reklamne cerade, no njihov oblik sugerira organsko porijeklo, tako da u konačnici izgledaju poput štavljene životinjske kože. Nacrtni prikazi također nastaju u registru između figuracije i apstrakcije, između umjetnog i organskog, između ljudskog i robotskog. Ponavljajući motivi dijelova ljudskog tijela, najčešće očiju i izduljenih ruku, izmjenjuju se elementima strojeva, digitalnim i analognim napravama, alatima i biljnim ornamentima. Naravno, tu nailazimo i na prikaze koji u jednom dijelu nalikuju na tradicionalnu skulpturu ili postament, no on se ipak transformira u kompleksno biomorfno biće. Ovaj iznimno bogat imaginarij umjetnica stvara kako bi (raz) otkrila svu slojevitost i kompleksnost našeg postojanja. Preklapanja realnog i imaginarnog pokazuju stalnu igru u kojoj Märkl balansira između svih prividnih opreka koje čine život, prikazujući pritom prožimanja unutarnjeg i vanjskog svijeta, opipljivog i onog nevidljivog. Od promatrača zahtjeva angažman jer sa svakim novim pokretom, slika i percepcija onog što je pred nama i oko nas značajno se mijenja. Kao što je, naposljetku, slučaj i sa životom samim.

Za svoje predstavljanje u Galeriji Josip Račić umjetnica je odabrala i izbor iz serije radova pod nazivom *Trostruki prijeklopi* nastalih 2021. godine. Primjer je to radova kojima također istražuje prostornu aktivaciju crteža no kao početnu poziciju ovoga puta uzima kontrolirani, tehnički crtež. Krećući od jednostavne linije na dvodimenzionalnoj plohi, autorica ju razvija u perspektivni elaborirani crtež koji naposljetku svoje prostorno opredmećenje dobiva u skulpturalnoj formi produciranoj od papira i metala. Kako je već spomenuto, izvorište ovakve prakse je tehnički crtež, no umjetničin proces otkriva puno više od njegove doslovne prostorne implementacije. Preciznost, ali i istovremena zaigranost linije preklapanja papira ili metala stvara novu dinamiku u relaciji s crtežima prikazanim na papirima. Refleksivna površina aluminijske, nove perspektive koje se stvaraju kroz izrezane dijelove metalnih ploča, tvore uistinu čudesnu kombinaciju konstruiranog prostora i samog prostora koji ga okružuje. Zaobljenost vitrina u koje Nina smješta ove reljefe kreira određenu distorziju forme koja je u njih smještena, što zajedno s refleksijama same površine stvara u ovim radovima dodatni dinamični element koji namjerno destabilizira percepciju promatrača. A sve, kao i kod *Propusnih skulptura*, da bi se mi kao promatrači aktivno preispitali o nestalnoj i nepouzdanosti prirodi percepcije svijeta koji nas okružuje.

Jasminka Babić



NINA ANNABELLE MÄRKL Permeable Sculptures

Nina Annabelle Märkl artistic practice sits at the dynamic intersection of drawing, sculpture, and installation. Her artistic approach is based on an expanded conception of drawing as a medium, moving beyond the traditional notion of it as simply a line drawn on a two-dimensional surface. As she describes it succinctly: "Drawing is a potential space, and sculpture is a multitude of drawings that open up further, invisible spaces." This perspective reflects a layered and thoughtful engagement with the medium, considering both its formal and conceptual aspects.

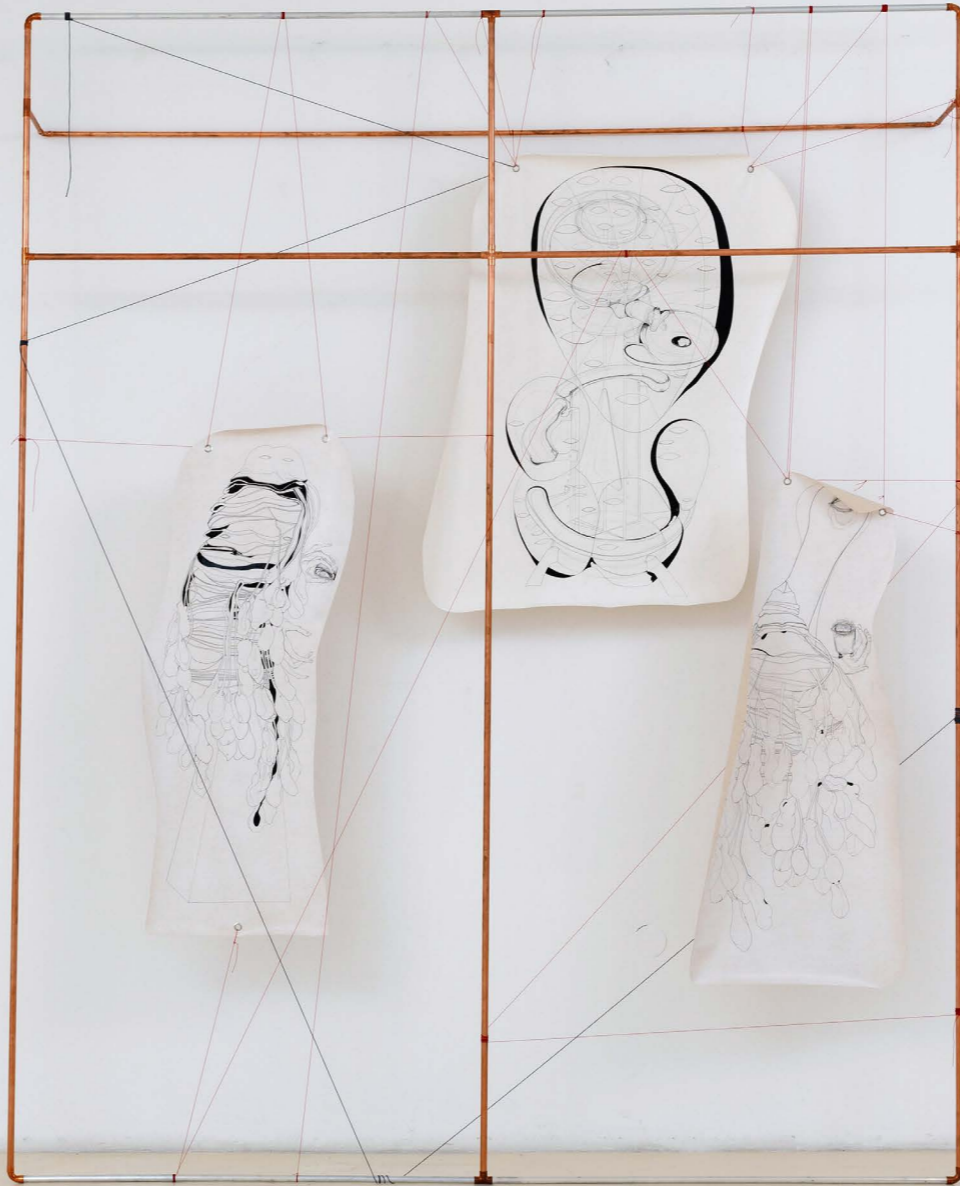
For her first appearance before the Croatian public, at an exhibition staged in June this year at the Museum of Fine Arts in Split, the artist developed a new and elaborate spatial installation titled *Permeable Sculptures*. The term *permeability* suggests the absence of fixed or rigid boundaries. This prompts us to consider: what kind of sculpture allows for such fluidity between mass and space? It is, of course, the type described in the opening quote – a sculpture composed of drawings. For the exhibition, the artist arranges spatial compositions using metal structures, to which she attaches drawings on irregularly shaped canvases, secured with cords. Constructed from industrial installation pipes, these supports are primarily intended to hold the drawings. Yet, on a visual level, they themselves become spatial line drawings. Furthermore, the raw, utilitarian nature of industrial material, along with their billboard-like forms, subtly introduce allusions to the urban everyday into the artistic composition.

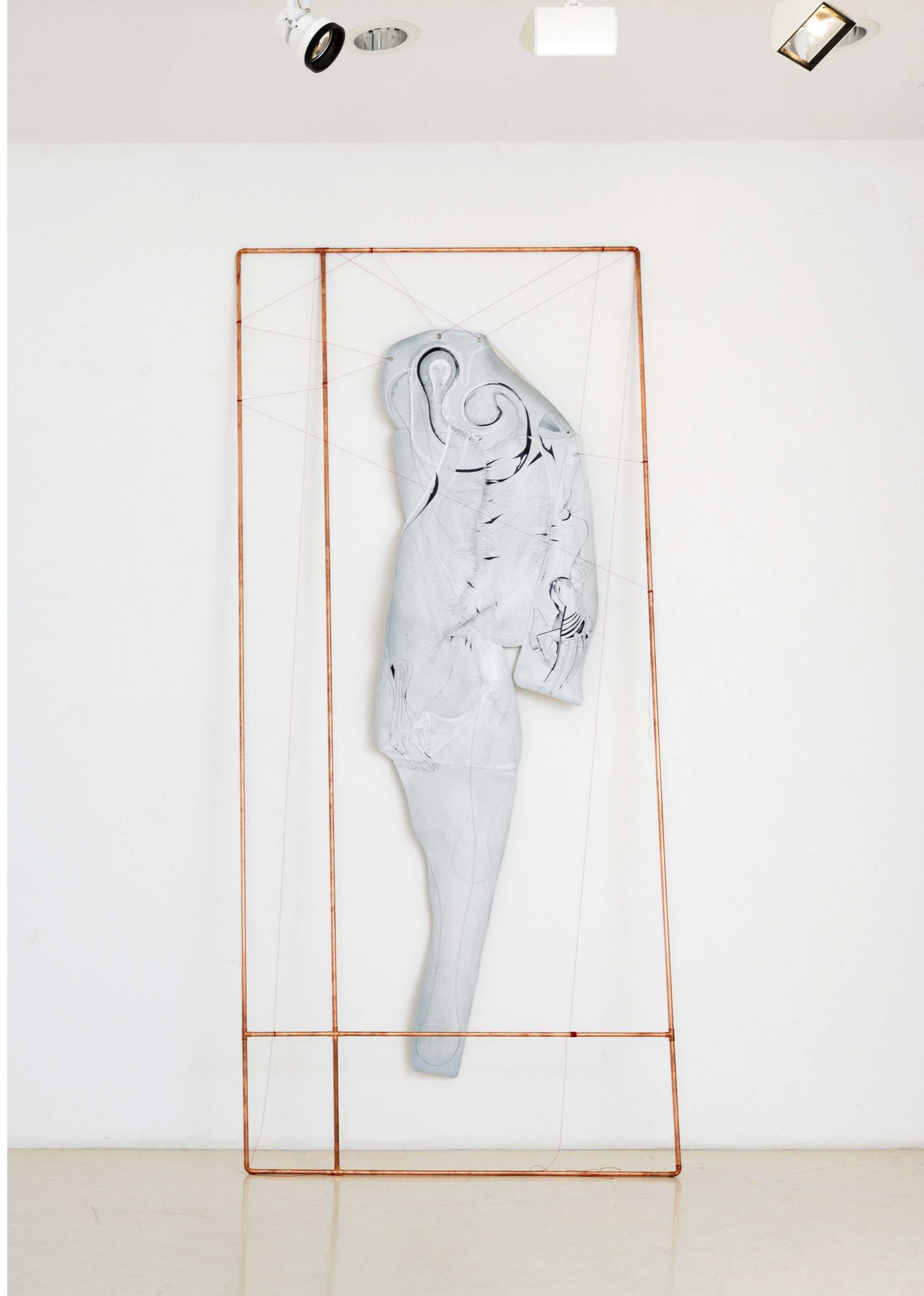
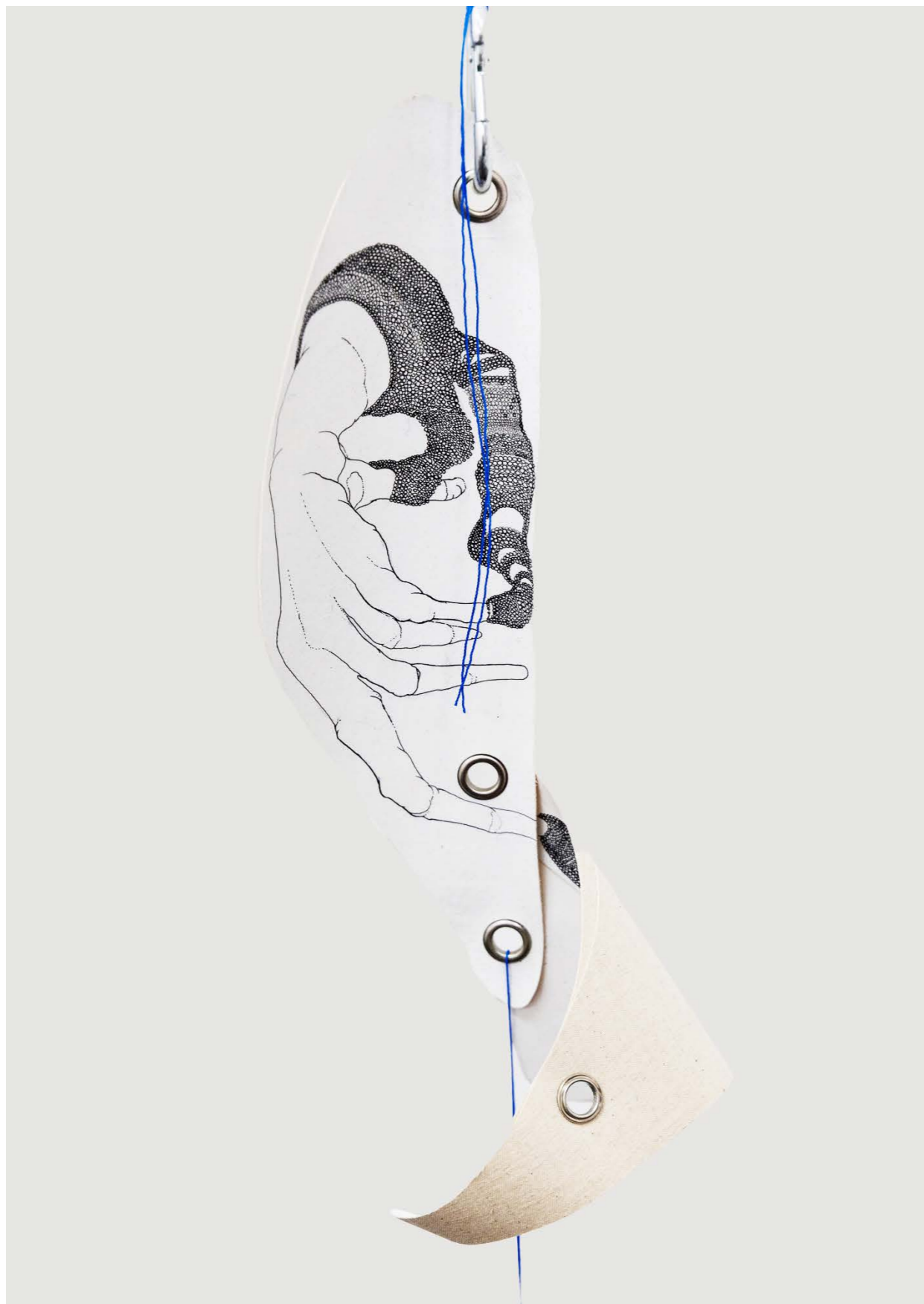
Throughout Nina Annabelle Märkl's work, different forms and elements intertwine on multiple levels. This is especially apparent in the drawings that form the focal point of the exhibition. Executed in ink on specially treated canvases, their smooth, polished surfaces recall plastic-coated advertising tarpaulins. However, their form suggests their organic origin, giving the objects an appearance that ultimately resemble tanned animal hide. The imagery exists in a fluid space between figuration and abstraction, between the mechanical with the organic, and the human and the robotic. Recurring elements such as human body parts, most commonly eyes and elongated arms, alternate with machine parts, both digital and analogue devices, tools, and botanical ornaments. At times, these forms may resemble traditional sculpture or even a pedestal, but they swiftly evolve into complex biomorphic entities. The artist builds this rich imaginative world to expose the complexity and layered nature of our existence. The overlapping of reality and imagination reflects an ongoing interplay where Märkl navigates the apparent contradictions of modern life, portraying the intertwining of inner and outer worlds, the tangible and the invisible. The work calls for the observer's engagement, as each movement alters the perception of what lies before and around us. In much the same way as life itself.

For her presentation at the Josip Račić Gallery, the artist selected several works from her 2021 series *Triple Folds*. In these pieces, she continues to explore the spatial potential of drawing, though in this case the starting point is a controlled, technical drawing. Evolving from a simple line on a two-dimensional surface, the drawing gradually transforms into a complex perspective composition, eventually materialising as a sculptural form made of paper and metal. As noted earlier, the foundation of this practice lies in technical drawing, yet the artist's process conveys far more than its literal spatial implementation. The precision of her work, combined with the playful folding of paper or metal, creates a new dynamic in dialogue with the drawings on paper. The reflective aluminium surfaces and the shifting perspectives revealed through the cut sections of the metal sheets produce a captivating interplay between the constructed forms and the space around them. The curved form of the display cases in which Nina positions these reliefs creates a subtle distortion of the enclosed shapes. Combined with the reflections on their surfaces, this adds a dynamic element that intentionally unsettles the observer's perception. As with *Permeable Sculptures*, the works invite us, as observers, to actively reflect on the fleeting and uncertain nature of how we perceive the world around us.

Jasminka Babić















Nina Annabelle Märkl je rođena 1979. godine u Dachau u Njemačkoj. Godine 2009. je diplomirala na Umjetničkoj akademiji u Münchenu u klasi Stephana Hubera. Radi kao samostalna umjetnica od 2009. godine, a od 2011. predaje crtanje na Umjetničkoj akademiji u Münchenu. Dobitnica je niza nagrada i stipendija te je sudjelovala na brojnim međunarodnim rezidencijalnim programima. Od 2010. godine redovito izlaže na samostalnim i skupnim izložbama u Njemačkoj i inozemstvu.

Nina Annabelle Märkl was born in 1979 in Dachau, Germany. In 2009, she graduated from the Academy of Fine Arts in Munich, where she studied under Stephan Huber. Since 2009, she has worked as a freelance artist, and from 2011 she has been teaching at the Academy of Fine Arts Munich. She is the recipient of numerous awards, scholarships and residency programs. Since 2010 her work has been shown extensively in solo and group exhibitions in Germany and abroad.

Propusne skulpture / Permeable Sculptures, 2025.
prostorna instalacija / spatial installation
promjenjive dimenzije / dimensions variable
tuš na platnu, crni i bijeli gips, pasta za modeliranje, konopi, metalni obruči, instalacijske cijevi od bakra i aluminija / Ink on canvas, black and white gesso, modelling paste, strings, punch eyelets, installation tubes copper and aluminium

Trostruki prijeklopi 2 / Triple Folds 2, 2021.
72 x 45 x 32 cm
tuš na preklopljenom papiru, aluminij, magneti, arhivska ljepenka, drvo, polikarbonat / Ink on folded paper, aluminium, magnets, archive cardboard, wood, macrolon

Trostruki prijeklopi 3 / Triple Folds 3, 2021.
72 x 80 x 30 cm
tuš na preklopljenom papiru, aluminij, magneti, arhivska ljepenka, drvo, polikarbonat / Ink on folded paper, aluminium, magnets, archive cardboard, wood, macrolon

Trostruki prijeklopi 5 / Triple Folds 5, 2021.
72 x 80 x 30 cm
tuš na preklopljenom papiru, aluminij, magneti, arhivska ljepenka, drvo, polikarbonat / Ink on folded paper, aluminium, magnets, archive cardboard, wood, macrolon

Trostruki prijeklopi 6 / Triple Folds 6, 2021.
72 x 45 x 32 cm
tuš na preklopljenom papiru, aluminij, magneti, arhivska ljepenka, drvo, polikarbonat / Ink on folded paper, aluminium, magnets, archive cardboard, wood, macrolon

Trostruki prijeklopi 8 / Triple Folds 8, 2023.
102 x 56 x 36 cm
tuš na preklopljenom papiru, aluminij, magneti, arhivska ljepenka, drvo, polikarbonat / Ink on folded paper, aluminium, magnets, archive cardboard, wood, macrolon

Trostruki prijeklopi 8 / Triple Folds 8, 2021.

NINA ANNABELLE MÄRKL

Propusne skulpture / Permeable Sculptures

04/12/2025–04/01/2026

Galerija Josip Račić – Nacionalni muzej moderne umjetnosti

Josip Račić Gallery – National Museum of Modern Art

Margaretska 3, Zagreb

Kustosica / Curator
Jasminka Babić

Likovni postav / Visual set-up
Nina Annabelle Märkl

Koordinacija izložbe / Exhibition coordination
Tihana Galić

Odnosi s javnošću / Public relations
Lana Šetka

Tehnički postav / Technical installation
Jura Jazbec
Damir Maričić
Aleksandar Radivojević

Edicija / Edition
STUDIO

Nakladnici / Publishers
Nacionalni muzej moderne umjetnosti
National Museum of Modern Art
Ulica Andrije Hebranga 1, Zagreb
www.nmmu.hr

Galerija umjetnina / Museum of Fine Arts
Ulica kralja Tomislava 15, 21000 Split
https://www.galum.hr

Za nakladnika / For the publisher
Branko Franceschi

Urednik / Editor
Branko Franceschi

Tekst / Essay
Jasminka Babić

Fotografije / Photographs
Robert Matic, Walter Bayer, Linda Märkl, Nina Annabelle Märkl,
Erich Spahn

Lektura / Proofreading
Mateja Fabijanić

Prijevod na engleski / Translation into English
Robertina Tomić

Grafičko oblikovanje / Graphic design
Ana Zubić

Tisak / Printed by
Sveučilišna tiskara d.o.o., Zagreb

Naklada / Print run
200

ISBN: 978-953-348-191-3

© Nacionalni muzej moderne umjetnosti
National Museum of Modern Art, Zagreb, 2025.

CIP zapis dostupan je u računalnome katalogu Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu pod brojem / A CIP catalogue record for this book is available at the National and University Library in Zagreb under

Izložba je realizirana uz potporu Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske i Gradskog ureda za kulturu i civilno društvo Grada Zagreba. / The exhibition has been made possible with financial support from the Ministry of Culture and Media of the Republic of Croatia and the City Office for Culture and Civil Society of the City of Zagreb.

Korice / Front and Back Cover: Propusne skulpture / Permeable Sculptures, 2025., (detalj / detail)
Stražnja korica / Back Cover: Trostruki prijeklopi 2 / Triple Folds 2, 2021., (detalj / detail)



